

CITTÀ DI TORINO
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. Cronologico 70
approvata il 16 marzo 2016

DETERMINAZIONE: PROCEDIMENTO DI BONIFICA DEL SITO CODICE ANAGRAFE 2247, AREA EX BITUX PROPRIETA' IMMOBILIARE BOGINO 23 S.R.L., VIA GUIDO RENI 41-41BIS, TORINO. APPROVAZIONE E AUTORIZZAZIONE DELLA VARIANTE AL PROGETTO OPERATIVO DI BONIFICA AI SENSI DEL D.LGS. 152/06 E S.M.I.

Vista la determinazione dirigenziale n. 136 del 23 marzo 2009 con la quale è stato approvato con prescrizioni il Piano della Caratterizzazione dell'ex sito industriale di via Guido Reni 41-41 bis, di proprietà Immobiliare Bogino 23 s.r.l.

Viste le determinazioni dirigenziali n. 165 del 31 maggio 2010, 413 del 20/12/2010 e 143 del 21/06/2012 con la quale è stato prorogato il termine per la presentazione dell'Analisi di Rischio Sito-Specifica ai sensi del D.Lgs.152/06 e s.m.i.

Vista la determinazione dirigenziale n. 335 del 19/12/2012 con la quale non è stata approvata l'Analisi del Rischio alla luce di quanto emerso nel corso della Conferenza dei Servizi del 20/11/12.

Vista la determinazione dirigenziale n. 119 dell'08/05/2013 con la quale è stata approvata con prescrizioni l'Analisi del Rischio Sito-Specifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.

Vista la determinazione dirigenziale n. 68 del 06/03/2014 con la quale è stato prorogato il termine per la presentazione del Progetto Operativo di Bonifica ai sensi del D.Lgs.152/06 e s.m.i.

Vista la determinazione dirigenziale n. 169 del 23/07/2014 con la quale è stato approvato con prescrizioni il Progetto Operativo di Bonifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.

Vista la determinazione dirigenziale n. 313 del 19/12/2014 con la quale è stato prorogato il termine per l'esecuzione degli interventi di bonifica di cui al Progetto Operativo di Bonifica approvato.

Vista la determinazione dirigenziale n. 293 del 23/11/2015 con la quale sono state accettate le garanzie finanziarie per un importo pari a 1.031.718,75 € prestate a favore del Comune di Torino - Area Ambiente - Servizio Adempimenti Tecnico Ambientali da parte della Società Immobiliare Bogino 23 s.r.l. per l'esecuzione del Progetto Operativo di Bonifica approvato con suddetta determinazione dirigenziale n. 169 del 23/07/2014.

Tenuto conto delle modifiche apportate al progetto edilizio dell'area e visto il documento

“Progetto Operativo di Bonifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 - Variante a seguito di modifiche al progetto edilizio, Area Ex area industriale BITUX di Via Guido Reni 41 – 41 bis di Proprietà Immobiliare Bogino 23 s.r.l.” inviato da Immobiliare Bogino 23 s.r.l. con nota del 19 ottobre 2015 (ns. prot. n. 8780 del 22/10/2015).

In relazione a quanto emerso dalla Conferenza dei Servizi del 16/12/2015 di cui si allega il relativo verbale che costituisce parte integrante del presente atto (Allegato 1).

Visto il parere di ASL TO1 prot. n. 103089 del 19/10/2015 (ns. prot. n. 10195 del 02/12/2015), di cui è stata data lettura nel corso della Conferenza dei Servizi.

Tenuto conto della richiesta espressa da ARPA in sede di conferenza dei servizi di presentare un aggiornamento dell’analisi di rischio finalizzato a consentire il riutilizzo del terreno di scotico quale materiale di riempimento dello scavo di bonifica.

Visto il documento “Aggiornamento dell’analisi di Rischio in attuazione delle prescrizioni della Conferenza dei Servizi del 16 dicembre 2015” inviato da Immobiliare Bogino 23 s.r.l. con nota dell’11 gennaio 2016 (ns. prot. n. 309 del 19/01/2016).

Visto il parere di ARPA prot. 10686 del 10/02/2016, ns. prot. n. 1380 del 16/02/2016 (Allegato 2) che non rileva elementi ostativi all’approvazione del documento di aggiornamento dell’analisi di rischio finalizzato a consentire il riutilizzo del terreno di scotico quale materiale di riempimento dello scavo di bonifica.

Viste le CSR relative allo scenario futuro (presenza di messa in sicurezza permanente) calcolate nel documento integrativo e riportate di seguito:

Contaminante	Terreno superficiale CSR (mg/kg)	Terreno profondo CSR (mg/kg)
mercurio	4,7	9,5
cobalto	1000	1000
cromo	1000	1000
nicel	1000	1000
piombo	1000	1000
rame	1000	1000
stagno	1000	1000
benzo-a-antracene	50	50
benzo-a-pirene	50	50
benzo-b-fluorantene	50	50
benzo-k-fluorantene	50	50
crisene	50	50
pirene	50	50

Contaminante	Terreno superficiale CSR (mg/kg)	Terreno profondo CSR (mg/kg)
antracene	50	50
fluorantene	50	50
naftalene	5	5
fenantrene	52	89
acenaftene	15	37
acenaftilene	-	50
fluorene	50	80
dibenzo-a,h-antracene	50	50
indenopirene	50	50
benzo-ghi-perilene	50	50
dibenzo-a,e-pirene	50	50
dibenzo-a,h-pirene	50	50
dibenzo-a,i-pirene	50	50
dibenzo-a,l-pirene	50	50
idrocarburi pesanti con C>12	4000	4000

Considerato che le concentrazioni riscontrate sono superiori alle CSR calcolate e che pertanto sono necessari interventi di bonifica, oltre che di messa in sicurezza permanente.

Visti i pareri favorevoli da parte degli Enti espressi nel corso della conferenza dei servizi e nel successivo parere ARPA prot. 10686 del 10/02/2016, si ritengono approvabili le nuove CSR calcolate e il progetto operativo di bonifica presentato, nonché autorizzabile l'attuazione degli interventi previsti.

Tenuto conto che Arpa si riserva di richiedere modifiche rispetto al piano di collaudo approvato in funzione dei risultati delle analisi che saranno via via disponibili.

Considerato che le garanzie finanziarie accettate con determinazione dirigenziale n. 293 del 23/11/2015 sono valide fino al 06/06/2016 ed è pertanto necessario acquisire le nuove garanzie prima di tale scadenza.

Ritenuto di assumere quale importo su cui calcolare le nuove garanzie finanziarie quello riportato nel computo metrico contenuto nel documento trasmesso da Immobiliare Bogino 23 s.r.l. con nota del 19 ottobre 2015, pari a 787.706,68 Euro IVA inclusa, calcolando l'entità delle garanzie finanziarie con una percentuale del 50%.

Calcolati, attraverso l'utilizzo del foglio di calcolo disponibile sul sito web della Regione

Piemonte all'indirizzo <http://www.regione.piemonte.it/ambiente/bonifiche/dwd/garanzie.xls>, il costo della certificazione provinciale, i costi forfettari e l'entità delle garanzie finanziarie da prestare a favore della Città di Torino da parte di Immobiliare Bogino 23 s.r.l.

Visto il cronoprogramma di massima riportato nel progetto che prevede una durata complessiva dell'intervento di 7 mesi.

Compilata la tabella di sintesi disponibile all'indirizzo <http://www.regione.piemonte.it/ambiente/bonifiche/dwd/tab.doc> di seguito riportata:

COMUNE:	TORINO	PROVINCIA	TO	Cod. Anagrafe:	2247
SOGGETTO OBBLIGATO	Immobiliare Bogino 23 s.r.l, Via Andrea Doria 15, 10123 Torino, CF e Partita IVA 02412140010				
DENOMINAZIONE	Area Ex industriale (EX BITUX), Via Guido Reni n. 41-41 bis Torino				
				Tempi di esecuzione - MESI:	7
A	COSTO INTERVENTO (compresa IVA)				787.706,68 €
B	COSTI FORFETTARI: pari al 5% di "A" Stabiliti con DGR n. 41-10623 del 6.10.2003				39.385,33 €
C	COSTI CERTIFICAZIONE Si ottengono applicando ad "A" la percentuale stabilita dalla Provincia (indicare la percentuale stabilita)	1.50%			11.815,60 €
D	CAPITALE ASSICURATO (A+B+C)				838.907,61 €
E	IMPORTO GARANZIE FINANZIARIE Si ottiene applicando a "D" la percentuale stabilita nel provvedimento di approvazione del progetto (indicare la percentuale stabilita)	50 %			419.453,81 €

Ritenuto di richiedere alla Società Immobiliare Bogino 23 s.r.l. la prestazione di garanzie finanziarie a favore del Comune di Torino - Area Ambiente - Servizio Adempimenti Tecnico Ambientali per un importo pari a 419.453,81 €.

Ritenuto opportuno che, su richiesta della Società Immobiliare Bogino 23 s.r.l., le garanzie finanziarie già prestate e approvate con determinazione dirigenziale n. 293 del 23/11/2015 per un importo pari a 1.031.718,75 € possano essere restituite, all'atto di accettazione delle nuove garanzie, anche in anticipo rispetto alla scadenza prevista del 06/06/2016.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267;

Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

Visto l'art. 36 del Regolamento di Contabilità;

Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

Vista la Parte 4^a, Titolo V del D.Lgs. n. 152 del 03/04/2006 e s.m.i.;

Vista la L.R. n. 42 del 7 aprile 2000;

Visto l'art. 43 della Legge Regionale n. 9 del 23 aprile 2007;

Visto l'art. 25 della Legge regionale n. 3 dell'11 marzo 2015;

Vista la delibera di Giunta Comunale 03814/2015 del 15/09/2015;

DETERMINA

- 1) di approvare il documento *“Progetto Operativo di Bonifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 - Variante a seguito di modifiche al progetto edilizio, Area Ex area industriale BITUX di Via Guido Reni 41 –41 bis di Proprietà Immobiliare Bogino 23 s.r.l.”* redatto da Planeta Studio Associato e trasmesso da Immobiliare Bogino 23 s.r.l. con nota del 19 ottobre 2015 (ns. prot. n. 8780 del 22/10/2015) comprensivo delle integrazioni contenute nel documento *“Aggiornamento dell'analisi di Rischio in attuazione delle prescrizioni della Conferenza dei Servizi del 16 dicembre 2015”* inviato da Immobiliare Bogino 23 s.r.l. con nota del 11 gennaio 2016 (ns. prot. n. 309 del 19/01/2016), autorizzando l'esecuzione degli interventi previsti;
- 2) di prendere atto dell'approvazione delle CSR contenute nel documento *“Aggiornamento dell'analisi di Rischio in attuazione delle prescrizioni della Conferenza dei Servizi del 16 dicembre 2015”* inviato da Immobiliare Bogino 23 s.r.l. con nota del 11 gennaio 2016 (ns. prot. n. 309 del 19/01/2016) relative allo scenario futuro e riportate in narrativa;
- 3) di prendere atto delle seguenti richieste/prescrizioni emerse nel corso della Conferenza dei Servizi del 16/12/2015 e contenute nel verbale allegato e nel parere ASLTO1 prot. 103089 del 19/12/2015 (Allegato 1):
 - a. concordare con ARPA Piemonte le date dei collaudi previsti durante le diverse fasi operative, con un preavviso di almeno 10 giorni;
 - b. adottare le misure tecniche, organizzative e gestionali, per impedire o ridurre al minimo l'aerodispersione del particolato oltre i confini del sito;
 - c. adottare le misure tecniche, organizzative e gestionali, per impedire o ridurre al minimo i rischi potenziali di inquinamento del suolo e sottosuolo per effetto della lisciviazione delle sostanze pericolose operata dalle acque di dilavamento meteorico dei materiali e delle superfici scolanti;
 - d. considerato l'impiego di macchinari e impianti potenzialmente rumorosi, presentare istanza di autorizzazione ordinaria in deroga ai valori limite di cui

all'art. 2 della Legge 447/1995 per lo svolgimento dell'attività temporanea secondo quanto stabilito nella D.G.R. n. 24-4049 del 27/06/2012;

- e. in fase di progettazione, esecuzione, monitoraggio e controllo delle strutture di fondazione, far riferimento alle norme tecniche e alle buone prassi contenute nelle istruzioni del CNR - Commissione di studio per la predisposizione e l'analisi di norme tecniche relative alle costruzioni (CNR-DT 211/2014, Roma 16/10/2014);
 - f. fare riferimento alle linee guida ARPA Piemonte per l'esecuzione dei monitoraggi dei vapori;
 - g. prevedere una verifica dell'integrità del *capping* con cadenza minima annuale a tempo indeterminato.
- 4) di ricordare che il completamento degli interventi e la loro conformità con il progetto approvato saranno certificati dalla Provincia di Torino (ora Città Metropolitana) come previsto dall'art. 248 del D.Lgs. 152/06. L'istanza di richiesta di certificazione di avvenuta bonifica alla Città Metropolitana di Torino potrà essere avanzata ad ultimazione delle opere con funzione di bonifica/messa in sicurezza permanente previste e al termine del periodo di monitoraggio della falda di almeno due anni a decorrere dal completamento dell'intervento di bonifica /messa in sicurezza permanente;
- 5) di disporre che la Società Immobiliare Bogino 23 s.r.l. con sede legale in Via Andrea Doria 15, 10123 Torino, CF e Partita IVA 02412140010, presti una garanzia finanziaria al Comune di Torino a garanzia degli interventi di bonifica, per un importo pari a 419.453,81 €. Le garanzie finanziarie già prestate in data 11/11/2015 e approvate con determinazione dirigenziale n. 293 del 23/11/2015 potranno essere restituite alla Società Immobiliare Bogino 23 s.r.l. solo a seguito della presentazione delle nuove garanzie;
- 6) di fissare in 30 giorni il termine per la presentazione delle garanzie finanziarie richieste al punto 5), a decorrere dalla data di ricevimento della presente determinazione;
- 7) di richiedere che l'inizio degli interventi di bonifica avvenga entro 30 giorni dalla data di accettazione delle garanzie finanziarie da parte del Comune di Torino;
- 8) di richiedere la trasmissione agli Enti, con un preavviso di almeno 10 giorni lavorativi, di una comunicazione circa la data di inizio degli interventi di bonifica sul sito. La comunicazione dovrà altresì indicare il nominativo delle imprese che eseguiranno le opere di bonifica, unitamente all'attestazione del possesso dell'iscrizione da parte delle stesse alla categoria 9 dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali;
- 9) di imporre i seguenti vincoli e limitazioni d'uso, anche derivanti dal permanere di matrici ambientali caratterizzate dalla presenza di sostanze inquinanti in concentrazioni superiori alle rispettive CSC e dalle condizioni assunte nell'elaborazione dell'analisi di rischio e di stabilire che gli stessi siano registrati sugli strumenti urbanistici e risultino dal certificato di destinazione urbanistica, al fine di garantire nel tempo adeguate condizioni di salvaguardia della salute pubblica:
- a. non potranno essere modificate la destinazione e le modalità d'uso del sito, rispetto agli scenari previsti dall'analisi di rischio approvata (percorsi di

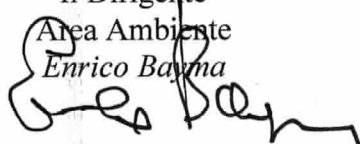
esposizione e bersagli) senza una preventiva rielaborazione, e successiva approvazione, di una nuova analisi di rischio;

- b. dovrà essere garantito che non esistano superfici in cui i fruitori dell'area possano venire a contatto con il terreno contaminato presente al di sotto della rete di allerta. A tal proposito dovranno essere previste verifiche dell'integrità del *capping*, provvedendo tempestivamente agli eventuali ripristini se necessari, con cadenza minima annuale a tempo indeterminato;
 - c. non potranno essere eseguiti scavi nel sottosuolo in assenza di apposite precauzioni per gli operatori, ricordando l'obbligo di smaltimento del terreno scavato inquinato;
 - d. qualora dovessero essere effettuati in sito interventi che portino alla rimozione dello strato di copertura, si dovrà procedere al ripristino della copertura stessa con modalità analoghe a quelle approvate nel Progetto Operativo di Bonifica.
- 10) di trasmettere agli Enti, entro 30 giorni dalla fine degli interventi di bonifica, una planimetria in formato vettoriale georeferenziata delle aree oggetto di messa in sicurezza permanente e/o bonifica, nonché un eventuale aggiornamento delle aree oggetto di vincolo da applicazione dell'analisi di rischio;
- 11) di trasmettere la presente determinazione a Immobiliare Bogino 23 s.r.l. e per conoscenza a Planeta Studio Associato, Città Metropolitana di Torino, ARPA Piemonte, ASLTO1, Regione Piemonte;
- 12) di pubblicare presso l'albo pretorio on-line del Comune di Torino il presente provvedimento per 15 giorni consecutivi;
- 13) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa per la Civica Amministrazione;
- 14) di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Avverso la presente determinazione può essere proposto ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla sua conoscenza.

Torino,

DE


Il Dirigente
Area Ambiente
Enrico Bayna


Allegato 1: Verbale della Conferenza dei Servizi del giorno 16/12/2015

Allegato 2: Parere ARPA Piemonte prot. n. 10686 del 10/02/2016 (ns. prot. n. 1380 del 16/02/2016)

